

Cajon Valley Union School District  
*CalNew/RSIG Grant*



**FREE**  
**After-School Program**  
**Chase**

Great news! Your child may qualify to participate in the CalNew/RSIG Grant after-school for students in grades 2-5. The program will include academic support in reading, writing, English language development, and math. There will also be enrichment activities including physical education and robotics, as well as ESL classes for parents!

**Eligibility:** To qualify for participation in this program, your child *must be a refugee student* currently enrolled in the Cajon Valley Union School District in grades 2-5, with an arrival date to the United States of **October 16, 2013 or later**.

***In order to register, you MUST bring a copy of your I-94 letter or your child's White Card (I-94) to verify eligibility. Incomplete applications will NOT be accepted.***

To register your child, please bring your child's I-94 letter and the attached student application to Chase Elementary on Wednesday, September 26, from 8:15-10:15 am.

Please DO NOT return applications to classroom teacher. Applications will only be accepted during registration time or at the district office.

**Registration and Applications Will Be Accepted**  
**Wednesday, September 26, 2018**  
**Chase Elementary Auditorium: 8:15-10:15 am**



**CalNew/RSIG Grant Locations/Days/Hours:**

- Elementary (2<sup>nd</sup>-5<sup>th</sup> Grade)

**Location:** Chase Elementary

195 E. Chase Ave.

**Days:** Tuesday-Thursday October 16, 2018- December 13, 2018

**Hours:** 2:00-3:30

**(Program will not be in session from November 2<sup>nd</sup>- 26<sup>th</sup> due to Parent Conferences and Thanksgiving Holiday)**

★ Space Is Limited  
Register TODAY★

**\*\*Applications will also be accepted Monday-Friday from 8:30- 3:00pm at the District Office, 750 East Main St., El Cajon, CA 92020.**

Please call Souad at 588-3261 for more information.

مديرية مدارس كاهون فالي

منحة CalNew/RSIG

## برنامج مجاني ما بعد المدرسة جاييس



أخبار سارة! قد يكون طفلك مؤهلاً للمشاركة في منحة تأثير اللاجئين على المدارس كالنيو/أرسينغ CalNew/RSIG لما بعد المدرسة للطلاب من الصف 2 إلى الصف 5. تشمل خدمات هذا البرنامج تقديم الدعم الأكاديمي في القراءة والكتابة وتطوير اللغة الأنكليزية والرياضيات. ستتوفر كذلك فرص المشاركة في ألعاب رياضية ودروس الروبوتك للتكنولوجيا بالإضافة إلى صف تعليم اللغة الأنكليزية لأولياء الأمور.

**الأهلية للقبول:** للتأهل في هذا البرنامج، يجب أن يكون طفلك طالب لاجيء ومسجل حالياً في إحدى مدارس مديرية كاهون فالي في الصف من 2- 5 وان يكون تاريخ دخول العائلة إلى أميركا **16 تشرين الأول 2013 فما فوق**.

لكي تسجل طفلك في هذا البرنامج يجب ان تجلب معك رسالة I-94 للعائلة أو الكارد الأبيض لطفلك (I-94) لأثبات الأهلية للبرنامج. سوف لن يتم قبول الاستمارات الغير الكاملة.

للتسجيل في البرنامج الرجاء جلب رسالة I-94 للعائلة وملء استمارة التسجيل لطفلك المرفقة مع هذه الرسالة وإعادتها إلى مدرسة جاييس يوم الأربعاء 26 أيلول في الساعة 8:15-10:15 صباحاً. الرجاء عدم تسليم استمارات التسجيل لمعلمة صف طفلكم. سيتم أستلام الاستمارات فقط في أيام التسجيل في المدارس أو في مديرية كاهون فالي.

**سيتم التسجيل وقبول الاستمارات يوم الأربعاء 26 أيلول 2018**

**في قاعة الاجتماعات في مدرسة جاييس الابتدائية**

**من الساعة 8:15-10:15 صباحاً**



**مكان/أيام/أوقات برنامج كالنيو/أرسينغ:**

المدارس الابتدائية (من الصف 2- 5)

المكان: مدرسة جاييس الابتدائية

195 E. Chase Ave.

الأيام: من الثلاثاء إلى الخميس (للفترة من 16 تشرين الأول- 13 كانون الأول 2018)

الوقت: الساعة 2:00- 3:30 عصراً

**(سيتوقف البرنامج للفترة من 2 - 26 تشرين الثاني بسبب اجتماعات الوالدين مع المعلمين وعطلة عيد الشكر)**

\*\* سيتم قبول استمارات التسجيل أيضاً في مكتب المديرية على العنوان: 750 E. Main St., El Cajon, CA 92020 من يوم الاثنين – الجمعة من الساعة 8:30 صباحاً حتى الساعة 3:00 بعد الظهر.

للمزيد من المعلومات الرجاء الاتصال بسعاد على الرقم 619-588-3261.

★ المكان محدود  
★ سجل اطفالك اليوم